

**MESSAGE N° 195** *26 avril 2005*  
**du Conseil d'Etat au Grand Conseil**  
**accompagnant le projet de loi modifiant**  
**la loi sur les impôts cantonaux directs**

Nous avons l'honneur de vous soumettre un projet de loi modifiant la loi du 6 juin 2000 sur les impôts cantonaux directs (LICD; RSF 631.1). Après une brève introduction, ce message donne les motifs et l'étendue de la révision de la loi et ses conséquences. Il contient également un commentaire des articles modifiés.

## 1. INTRODUCTION

Dans le message n° 194 accompagnant le projet de décret relatif à l'initiative législative «Rabais d'impôt pour les familles», le Conseil d'Etat a, en vue de faire un pas dans le sens souhaité par les auteurs de l'initiative, fait part de son intention de présenter une solution tendant à augmenter les déductions sociales pour enfants pour les contribuables à bas et moyens revenus. Le Conseil d'Etat propose dès lors de modifier la LICD afin:

- a) d'augmenter les déductions sociales pour enfants pour les bas et moyens revenus et d'adapter dans la même mesure la déduction pour orphelin de père et mère;
- b) de supprimer l'impôt minimal sur le revenu de 40 francs.

## 2. COMMENTAIRES DES ARTICLES MODIFIÉS

### *Art. 36 al. 1 let. a*

Le montant de la déduction sociale est augmenté de 5500 francs à 7000 francs pour les deux premiers enfants et de 6500 francs à 8000 francs dès le 3<sup>e</sup> enfant. Pour pouvoir bénéficier de la pleine déduction, le contribuable ne doit pas avoir un revenu net qui dépasse 60 000 francs (code 4.91 de la déclaration d'impôt). Cette limite est augmentée de 10 000 francs par enfant supplémentaire. Pour le contribuable dont le revenu net dépasse la limite, la déduction sociale pour enfant sera réduite de 100 francs pour chaque tranche de 1000 francs de revenu supplémentaire. La déduction ne pourra toutefois pas être inférieure au montant actuellement en vigueur, à savoir 5500 francs pour les deux premiers enfants et 6500 francs dès et y compris le troisième enfant.

La nouvelle disposition peut être illustrée avec le tableau suivant:

Revenu net (en francs)	Déduction un enfant	Revenu net (en francs)	Déduction deux enfants	Revenu net (en francs)	Déduction trois enfants
jusqu'à 60 000	7000	jusqu'à 70 000	14 000	jusqu'à 80 000	22 000
de 60 001 à 61 000	6900	de 70 001 à 71 000	13 800	de 80 001 à 81 000	21 700
de 61 001 à 62 000	6800	de 71 001 à 72 000	13 600	de 81 001 à 82 000	21 400
de 62 001 à 63 000	6700	de 72 001 à 73 000	13 400	de 82 001 à 83 000	21 100
de 63 001 à 64 000	6600	de 73 001 à 74 000	13 200	de 83 001 à 84 000	20 800
de 64 001 à 65 000	6500	de 74 001 à 75 000	13 000	de 84 001 à 85 000	20 500
de 65 001 à 66 000	6400	de 75 001 à 76 000	12 800	de 85 001 à 86 000	20 200
de 66 001 à 67 000	6300	de 76 001 à 77 000	12 600	de 86 001 à 87 000	19 900
de 67 001 à 68 000	6200	de 77 001 à 78 000	12 400	de 87 001 à 88 000	19 600
de 68 001 à 69 000	6100	de 78 001 à 79 000	12 200	de 88 001 à 89 000	19 300
de 69 001 à 70 000	6000	de 79 001 à 80 000	12 000	de 89 001 à 90 000	19 000
de 70 001 à 71 000	5900	de 80 001 à 81 000	11 800	de 90 001 à 91 000	18 700
de 71 001 à 72 000	5800	de 81 001 à 82 000	11 600	de 91 001 à 92 000	18 400
de 72 001 à 73 000	5700	de 82 001 à 83 000	11 400	de 92 001 à 93 000	18 100
de 73 001 à 74 000	5600	de 83 001 à 84 000	11 200	de 93 001 à 94 000	17 800
dès 74 001	5500	dès 84 001	11 000	dès 94 001	17 500

### *Art. 36 al. 1 let. b*

La déduction pour orphelin de père et mère est également augmentée dans la même mesure, à savoir de 5500 francs à 7000 francs. Le système de limitation et de réduction en fonction du revenu net est le même que celui décrit ci-dessus. Le montant minimum de 5500 francs est également garanti.

### *Art. 37 al. 5*

Le Conseil d'Etat propose l'abrogation de cette disposition relative à l'impôt minimal, laquelle concerne actuellement 4600 contribuables. L'impôt minimal est dû lorsque le contribuable, par l'effet des déductions sociales, a un revenu imposable inférieur à 4700 francs. Cette amélioration ne concernerait pas uniquement les familles, mais tous les contribuables se trouvant dans cette situation.

## 3. INCIDENCES FINANCIÈRES

### 3.1 Pour l'Etat

L'incidence financière des mesures proposées s'élève à 5,7 millions de francs pour l'Etat, soit 5,5 millions en raison de l'augmentation des déductions sociales pour enfant et 0,2 million du fait de la suppression de l'impôt minimal sur le revenu.

Il ressort de la simulation effectuée que 23 420 contribuables bénéficieraient d'une augmentation des déductions sociales et que pour 12 326 contribuables, il n'y aurait pas de modification. Le nombre de contribuables concernés par la suppression de l'impôt minimal sur le revenu est de 5834.

### 3.2 Pour les communes et les paroisses

Les impôts communaux et ecclésiastiques sont prélevés sur la base des impôts cantonaux de sorte que les communes et les paroisses sont concernées dans la même proportion.

### 3.3 Pour les contribuables

Sont concernés par cette révision avant tout les contribuables mariés avec enfants, en activité ou rentiers. Les calculs comparatifs de la charge fiscale tiennent compte des hypothèses identiques à celles de la publication «La charge fiscale en Suisse».

Les tableaux ci-après tiennent dès lors compte des situations suivantes:

Il s'agit d'un couple marié dont un seul des conjoints exerce une activité en tant que salarié. Les déductions retenues sont les cotisations AVS/AI/APG/AC selon les taux légaux de 2005, la caisse de pension au taux de 5 %, les frais professionnels forfaitaires, la déduction pour l'assurance-maladie et finalement les déductions sociales.

Revenu brut	Impôt cantonal 2005	Impôt selon révision	Déférence en fr.	Déférence en %
a) couple marié avec 1 enfant, pas d'activité du conjoint				
20 000	40.00	0.00	- 40.00	- 100.0
30 000	208.30	158.25	- 50.05	- 24.0
40 000	660.70	541.10	- 119.60	- 18.1
60 000	2 097.65	1 935.65	- 162.00	- 7.7
80 000	3 540.65	3 398.95	- 141.70	- 4.0
100 000	5 441.35	5 441.35	0.00	0.0
b) couple marié avec 2 enfants, pas d'activité du conjoint				
20 000	40.00	0.00	- 40.00	- 100.0
30 000	69.00	0.00	- 69.00	- 100.0
40 000	295.10	181.65	- 113.45	- 38.4
60 000	1 693.10	1 422.85	- 270.25	- 16.0
80 000	3 105.10	2 798.30	- 306.80	- 9.9
100 000	4 688.55	4 504.95	- 183.60	- 3.9
120 000	6 810.40	6 810.40	0.00	0.0
c) couple marié avec 3 enfants, pas d'activité du conjoint				
20 000	40.00	0.00	- 40.00	- 100.0
30 000	40.00	0.00	- 40.00	- 100.0
40 000	96.55	0.00	- 96.55	- 100.0
60 000	1 094.80	685.45	- 409.35	- 37.4
80 000	2 536.70	2 057.55	- 479.15	- 18.9
100 000	3 879.35	3 418.10	- 461.25	- 11.9
120 000	5 912.20	5 838.20	- 74.00	- 1.3

## 4. CONSÉQUENCES DU PROJET

Le présent projet n'a pas de conséquence directe en matière de personnel. Il n'a également pas d'effet s'agissant de la répartition des tâches Etat–communes et ne soulève aucun problème sous l'angle de la conformité au droit de l'Union européenne.

## 5. ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent projet est lié à l'initiative «Rabais d'impôt pour les familles». Selon l'article 126 LDEP, si le Grand Conseil se rallie à l'initiative ou s'il ne s'y rallie pas et que l'initiative est acceptée en votation populaire, un projet de loi doit être élaboré dans les 2 ans.

En cas de rejet de l'initiative en votation populaire, le Conseil d'Etat propose de fixer l'entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier qui suit la date de la votation populaire.

---

### BOTSCHAFT Nr. 195 des Staatsrates an den Grossen Rat zum Entwurf des Gesetzes zur Änderung des Gesetzes über die direkten Kantonssteuern

26. April 2005

Wir unterbreiten Ihnen einen Gesetzesentwurf zur Änderung des Gesetzes vom 6. Juni 2000 über die direkten Kantonssteuern (DStG; SGF 631.1). Nach einer kurzen Einleitung wird in dieser Botschaft auf die Gründe und die Tragweite der Revision des Gesetzes und ihre Folgen eingegangen. Die Botschaft enthält auch einen Kommentar der geänderten Artikel.

## 1. EINLEITUNG

In der Botschaft Nr. 194 zum Entwurf des Dekrets über die Gesetzesinitiative «Steuerrabatt für Familien» hat der Staatsrat dargelegt, dass er einen Schritt in die von den Verfassern der Initiative gewünschte Richtung machen und eine Lösung vorlegen werde im Hinblick auf höhere Sozialabzüge für Kinder für steuerpflichtige Personen mit tiefen oder mittleren Einkommen. Der Staatsrat schlägt somit vor, das DStG wie folgt zu ändern:

a) Erhöhung der Sozialabzüge für Kinder für die tiefen und mittleren Einkommen und entsprechende Anpassung des Abzugs für Vollwaisen;

b) Aufhebung der Mindeststeuer von 40 Franken.

## 2. KOMMENTAR DER GEÄNDERTEN ARTIKEL

### Art. 36 Abs. 1 Bst. a

Der Sozialabzug wird für die beiden ersten Kinder von 5500 Franken auf 7000 Franken und für das dritte und jedes weitere Kind von 6500 Franken auf 8000 Franken erhöht. Um in den vollumfänglichen Genuss dieses Abzugs zu kommen, darf das Reineinkommen der steuerpflichtigen Person 60 000 Franken nicht übersteigen (Code 4.91 der Steuererklärung). Diese Einkommensgrenze erhöht sich für jedes weitere Kind um 10 000 Franken. Liegt das Reineinkommen der steuerpflichtigen Person über der massgebenden Grenze, so wird der Sozialabzug für jedes zusätzliche Einkommen von 1000 Franken um 100 Franken gekürzt. Der Mindestabzug entspricht jedoch dem gegenwärtig geltenden Betrag, nämlich 5500 Franken für das erste und zweite Kind und 6500 Franken für das dritte und jedes weitere Kind.

Die folgende Tabelle veranschaulicht die neue Bestimmung:

Reineinkommen (in Franken)	Abzug ein Kind	Reineinkommen (in Franken)	Abzug zwei Kinder	Reineinkommen (in Franken)	Abzug drei Kinder
bis 60 000	7000	bis 70 000	14 000	bis 80 000	22 000
von 60 001 bis 61 000	6900	von 70 001 bis 71 000	13 800	von 80 001 bis 81 000	21 700
von 61 001 bis 62 000	6800	von 71 001 bis 72 000	13 600	von 81 001 bis 82 000	21 400
von 62 001 bis 63 000	6700	von 72 001 bis 73 000	13 400	von 82 001 bis 83 000	21 100
von 63 001 bis 64 000	6600	von 73 001 bis 74 000	13 200	von 83 001 bis 84 000	20 800
von 64 001 bis 65 000	6500	von 74 001 bis 75 000	13 000	von 84 001 bis 85 000	20 500
von 65 001 bis 66 000	6400	von 75 001 bis 76 000	12 800	von 85 001 bis 86 000	20 200
von 66 001 bis 67 000	6300	von 76 001 bis 77 000	12 600	von 86 001 bis 87 000	19 900
von 67 001 bis 68 000	6200	von 77 001 bis 78 000	12 400	von 87 001 bis 88 000	19 600
von 68 001 bis 69 000	6100	von 78 001 bis 79 000	12 200	von 88 001 bis 89 000	19 300
von 69 001 bis 70 000	6000	von 79 001 bis 80 000	12 000	von 89 001 bis 90 000	19 000
von 70 001 bis 71 000	5900	von 80 001 bis 81 000	11 800	von 90 001 bis 91 000	18 700
von 71 001 bis 72 000	5800	von 81 001 bis 82 000	11 600	von 91 001 bis 92 000	18 400
von 72 001 bis 73 000	5700	von 82 001 bis 83 000	11 400	von 92 001 bis 93 000	18 100
von 73 001 bis 74 000	5600	von 83 001 bis 84 000	11 200	von 93 001 bis 94 000	17 800
ab 74 001	5500	ab 84 001	11 000	ab 94 001	17 500

### Art. 36 Abs. 1 Bst. b

Der Abzug für Vollwaisen wird ebenfalls von 5500 auf 7000 Franken erhöht. Dabei gelten dieselben vom Reineinkommen abhängigen Beschränkungen und Reduktionen wie oben beschrieben. Der Mindestabzug von 5500 Franken ist ebenfalls garantiert.

### Art. 37 Abs. 5

Der Staatsrat beantragt die Aufhebung dieser Bestimmung über die Mindeststeuer, die gegenwärtig 4600 Steuerpflichtige betrifft. Die Mindeststeuer wird geschuldet, wenn die steuerpflichtige Person nach Vornahme der Sozialabzüge ein steuerbares Einkommen von unter 4700 Franken erreicht. Die Abschaffung der Mindeststeuer käme nicht nur den Familien zugute, sondern allen Steuerpflichtigen, die sich in einer solchen Lage befinden.

## 3. FINANZIELLE AUSWIRKUNGEN

### 3.1 Für den Staat

Die vorgeschlagenen Massnahmen «kosten» den Staat 5,7 Millionen Franken, davon entfallen 5,5 Millionen Franken auf die Erhöhung der Sozialabzüge für Kinder und 0,2 Millionen Franken auf die Aufhebung der Mindeststeuer auf dem Einkommen.

Aus der durchgeföhrten Simulation ergibt sich, dass sich für 23 420 Steuerpflichtige eine Erhöhung der Sozialabzüge ergeben würde, während es für 12 326 Steuerpflichtige keine Änderungen gäbe. Von der Aufhebung der Mindeststeuer auf dem Einkommen wären 5834 Steuerpflichtige betroffen.

### 3.2 Für die Gemeinden und Pfarreien

Die Gemeinde- und Kirchensteuern werden auf der Grundlage der Kantonssteuern erhoben, so dass die Gemeinden und Pfarreien gleichermaßen betroffen sind.

### 3.3 Für die Steuerpflichtigen

Von dieser Gesetzesrevision sind in erster Linie die verheirateten steuerpflichtigen Personen (Erwerbstätige und Rentner/innen) mit Kindern betroffen. Die Vergleichsberechnungen gehen von den gleichen Annahmen aus wie die Publikation «Steuerbelastung in der Schweiz».

In der nachstehenden Tabelle wird also Folgendes angenommen:

Es handelt sich um ein Ehepaar, bei dem nur ein Ehegatte erwerbstätig ist. Als Abzüge werden berücksichtigt die AHV/IV/EO- und Arbeitslosenversicherungsbeiträge zum für 2005 geltenden gesetzlichen Satz, Pensionskasse zum Satz von 5 %, die pauschalen Berufsauslagen, der Krankenversicherungsabzug und schliesslich die Sozialabzüge.

Bruttoeinkommen	Kantonssteuern 2005	Steuer mit Berücksichtigung der Revision	Differenz in Fr.	Differenz in %
a) Ehepaar mit 1 Kind, Ehegatte nicht erwerbstätig				
20 000	40.00	0.00	- 40.00	- 100.0
30 000	208.30	158.25	- 50.05	- 24.0
40 000	660.70	541.10	- 119.60	- 18.1
60 000	2 097.65	1 935.65	- 162.00	- 7.7
80 000	3 540.65	3 398.95	- 141.70	- 4.0
100 000	5 441.35	5 441.35	0.00	0.0
b) Ehepaar mit 2 Kindern, Ehegatte nicht erwerbstätig				
20 000	40.00	0.00	- 40.00	- 100.0
30 000	69.00	0.00	- 69.00	- 100.0
40 000	295.10	181.65	- 113.45	- 38.4
60 000	1 693.10	1 422.85	- 270.25	- 16.0
80 000	3 105.10	2 798.30	- 306.80	- 9.9
100 000	4 688.55	4 504.95	- 183.60	- 3.9
120 000	6 810.40	6 810.40	0.00	0.0
c) Ehepaar mit 3 Kindern, Ehegatte nicht erwerbstätig				
20 000	40.00	0.00	- 40.00	- 100.0
30 000	40.00	0.00	- 40.00	- 100.0
40 000	96.55	0.00	- 96.55	- 100.0
60 000	1 094.80	685.45	- 409.35	- 37.4
80 000	2 536.70	2 057.55	- 479.15	- 18.9
100 000	3 879.35	3 418.10	- 461.25	- 11.9
120 000	5 912.20	5 838.20	- 74.00	- 1.3

## 4. AUSWIRKUNGEN DES ENTWURFS

Dieser Entwurf hat keine direkten personellen Auswirkungen. Er wirkt sich auch nicht auf die Aufgabenteilung Staat–Gemeinden aus und ist hinsichtlich der Übereinstimmung mit dem EU-Recht unproblematisch.

## 5. INKRAFTTREten

Dieser Entwurf ist mit der Initiative «Steuerrabatt für Familien» verknüpft. Nach Artikel 126 PRG muss innert zwei Jahren ein entsprechender Gesetzesentwurf ausgearbeitet werden, wenn sich der Grossen Rat einer in der Form einer allgemeinen Anregung eingereichten Initiative anschliesst oder wenn er sich der Initiative nicht anschliesst, diese aber in der Volksabstimmung angenommen wird.

Sollte die Initiative in der Volksabstimmung abgelehnt werden, schlägt der Staatsrat vor, das Gesetz am auf das Datum der Volksabstimmung folgenden 1. Januar in Kraft zu setzen.

## Projet du 26.04.2005

## Entwurf vom 26.04.2005

**Loi**

*du*

### **modifiant la loi sur les impôts cantonaux directs**

*Le Grand Conseil du canton de Fribourg*

Vu le message du Conseil d'Etat du 26 avril 2005;

Sur la proposition de cette autorité,

*Décrète:*

#### **Art. 1**

La loi du 6 juin 2000 sur les impôts cantonaux directs (LICD; RSF 631.1) est modifiée comme il suit:

##### **Art. 36 al. 1 let. a et b**

[<sup>1</sup> Sont déduits du revenu net:]

- a) 7000 francs pour chaque enfant mineur ou faisant un apprentissage ou des études, si l'enfant est à la charge exclusive du contribuable et que le revenu net n'excède pas la limite déterminante; la déduction est portée à 8000 francs dès et y compris le troisième enfant. La déduction est réduite de 100 francs pour chaque tranche de 1000 francs de revenu dépassant la limite déterminante; elle ne peut toutefois être inférieure à 5500 francs pour chaque enfant, montant porté à 6500 francs dès et y compris le troisième enfant. La limite de revenu déterminante est de 60 000 francs pour le premier enfant; elle est augmentée de 10 000 francs pour chaque enfant supplémentaire;
- b) 7000 francs du revenu de l'orphelin de père et mère, s'il est mineur, aux études ou en apprentissage et que son revenu net n'excède pas 60 000 francs. La déduction est réduite de 100 francs pour chaque tranche de 1000 francs de revenu en plus. La déduction ne peut toutefois être inférieure à 5500 francs;

**Gesetz**

*vom*

### **zur Änderung des Gesetzes über die direkten Kantonssteuern**

*Der Grosse Rat des Kantons Freiburg*

nach Einsicht in die Botschaft des Staatsrates vom 26. April 2005;

auf Antrag dieser Behörde,

*beschliesst:*

#### **Art. 1**

Das Gesetz vom 6. Mai 2000 über die direkten Kantonssteuern (DStG; SGF 631.1) wird wie folgt geändert:

##### **Art. 36 Abs. 1 Bst. a und b**

[<sup>1</sup> Vom Reineinkommen werden abgezogen:]

- a) 7000 Franken für jedes Kind, das minderjährig ist oder sich in der Lehre oder im Studium befindet, wenn das Kind ausschliesslich von der steuerpflichtigen Person unterhalten wird und deren Reineinkommen den anrechenbaren Grenzbetrag nicht übersteigt. Dieser Abzug beträgt für das dritte und jedes weitere Kind 8000 Franken. Der Abzug wird für jedes zusätzliche Einkommen von 1000 Franken, das den anrechenbaren Grenzbetrag übersteigt, um 100 Franken gekürzt. Er beträgt jedoch für das erste und zweite Kind mindestens 5500 Franken und 6500 Franken für das dritte und jedes weitere Kind. Die anrechenbare Einkommensgrenze beträgt 60 000 Franken für das erste Kind; sie erhöht sich für jedes zusätzliche Kind um 10 000 Franken;
- b) 7000 Franken vom Einkommen der Vollwaisen, die minderjährig ist oder sich in Lehre oder Studium befindet und deren Reineinkommen 60 000 Franken nicht übersteigt. Der Abzug wird für jedes zusätzliche Einkommen von 1000 Franken um 100 Franken gekürzt. Der Abzug beträgt jedoch mindestens 5500 Franken;

**Art. 37 al. 5**

*Abrogé*

**Art. 2**

<sup>1</sup> Le Conseil d'Etat fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

<sup>2</sup> La présente loi est considérée comme non avenue si l'initiative «Rabais d'impôt pour les familles» est acceptée en votation populaire.

**Art. 37 Abs. 5**

*Aufgehoben*

**Art. 2**

<sup>1</sup> Der Staatsrat bestimmt das Inkrafttreten dieses Gesetzes.

<sup>2</sup> Dieses Gesetz ist null und nichtig, wenn die Gesetzesinitiative «Steuerrabatt für Familien» in der Volksabstimmung angenommen wird.